পরিবার সম্পর্কে কথাবার্তা

Falando sobre a família

Espen Stranger-Johannessen

Billie Cejka Risnes

Tahmina Akter

3

বাংলা bn / português pt

“তোমার কি কোনো পরিবার আছে?”

. . .

“Tens algum familiar?”

“হ্যাঁ, আমার স্বামী, দুটি মেয়ে আর একটি ছেলে রয়েছে।”

. . .

“Sim, o meu marido e tenho duas filhas e um filho.”

“আমারও দুটি মেয়ে আছে, কিন্তু আমি তালাকপ্রাপ্ত।”

. . .

“Eu também tenho duas filhas, mas sou divorciada.”

“তোমার মেয়েদের বয়স কত?”

. . .

“Que idade têm as tuas filhas?”

“মিনার বয়স চার বছর। সে প্রি-স্কুলে যায়। মিরিয়ামের বয়স দশ, তাই সে স্কুলে যায়।”

. . .

“A Mina tem quatro anos. Ela anda no jardim de infância. A Miriam tem dez anos, já anda na escola.”

“আমার সব ছেলেমেয়েরা স্কুলে পড়ে। আমার ছেলে আগামী বছর স্নাতক শেষ করবে।”

• • •

“Todos os meus filhos andam na escola. O meu filho vai concluir a escola no próximo ano.”

“এটা অসাধারণ! বাচ্চারা খুব দ্রুত বড় হয়ে যায়। এরপর সে কী করতে চায়?”

. . .

“Isso é fantástico! Eles crescem tão depressa. O que é que ele quer fazer a seguir?”

“সে চাকরি পেতে চায়, কিন্তু আমি তাকে বলছি এর পরিবর্তে তার বিশ্ববিদ্যালয়ে যাওয়া উচিত।”

. . .

“Ele quer arranjar um emprego, mas eu digo-lhe que em vez disso devia ir para a Universidade.”

“এটি একটি ভাল বুদ্ধি। আমিও আশা করি, আমার ছেলেমেয়েরা একদিন বিশ্ববিদ্যালয়ে যাবে।”

. . .

“É uma boa ideia. Eu também espero que as minhas filhas vão para a universidade um dia.”

LIDA Stories

lidastories.net

পরিবার সম্পর্কে কথাবার্তা

Falando sobre a família

Espen Stranger-Johannessen
Billie Cejka Risnes
Tahmina Akter (bn), João Caramelo (pt)

CC BY